CIRCOLO VELICO LAGO DI LUGANO

NEW YORK YACHT CLUB AMERICAN MAGIC, CHALLENGER FOR THE 37TH AMERICA'S CUP

CIRCOLO VELICO LAGO DI LUGANO

Indice

Relazione presidenziale	2
Comitato 2024	10
Commissioni	11
Segreteria e custodi	11
Relazione squadre agonistiche	12
Relazione scuola vela e corsi	14
Tariffe	18
Utilizzo della gru	20
Noleggio imbarcazioni	21
La Boutique del CVLL	22
Relazione regate	23
Campioni Sociali 2023	28
Calendario regate	29
Medaglie e progetti per i Velabili	30
Risultati stagione velica 2023	32
Elenco soci 2024	46

Cari soci,

il 2023 è stato un anno nella norma, senza particolari colpi di scena, se si esclude ili piccolo terremoto degli ultimi mesi in seno a Swiss Sailing, di cui riferiremo più avanti.
Purtroppo a marzo abbiamo dovuto mettere le bandiere a mezz'asta per la scomparsa del socio onorario Beda Krucker, che ricordo con emozione per essere stato uno dei fondatori del CVLL oltre 50 anni fa.
Poi le nostre attività, nei primi mesi della stagione, si sono svolte con relativa tranquillità oltre che in generale con una buona partecipazione. Abbiamo quindi approfittato del periodo di calma per continuare con il rinnovo delle nostre attrezzature e dei nostri mezzi. Per la scuola vela abbiamo previsto di sostituire la flotta dei piccoli e ormai datati O'pen Bic con 4 barche RS Feva, di cui Martino vi parlerà più in dettaglio tra poco. Mentre la flotta Laser/Ilca sta lentamente tornando ad un buon livello qualitativo, grazie alle qualità manuali, all'esperienza in cantiere nautico e al lavoro di Tiziano. Per l'agonistica finalmente, dopo non poche difficoltà, abbiamo completato l'acquisto di 2 carrelli stradali nuovi per il trasporto delle barche, e abbiamo rinnovato il gommone Tornado di Alberto (dopo aver rinnovato negli anni scorsi il VSR di Edo). Il settore dell'agonistica, nel quale investiamo molti soldi ed energie, e che ci porta numerose soddisfazioni e risultati più che discreti, può ora contare su un equipaggiamento all'altezza.
Per la stagione 2024 vogliamo proporvi un nuovo evento di presentazione delle nostre squadre agonistiche Optimist e Ilca. Sarà l'occasione per i soci di conoscere un po' meglio i nostri atleti di punta, e di trasmettere loro la giusta carica agonistica per rappresentare il CVLL con orgoglio durante la loro impegnativa stagione di allenamenti e regate.

Non dimentichiamo inoltre che un atleta del CVLL, Elia Colombo, ha concrete possibilità di qualificarsi per le olimpiadi del prossimo anno. Dopo aver conquistato a suon di risultati la qualificazione della Svizzera per la categoria del windsurf "volante" IQ Foil, si tratta ora di staccare il biglietto personale per Parigi 2024. Buon vento Elia.

Durante l'estate, le regatine del mercoledì sera hanno ritrovato smalto. Si tratta di un ritrovo informale, "alla buona", che ritengo però importante per la vita e lo spirito del circolo. Dopo un paio di anni un po' fiacchi, quest'anno abbiamo avuto tutti i mercoledì, da inizio giugno fino a fine agosto, un buon numero di barche partecipanti. Sono cambiate un po' le persone che frequentano questo appuntamento, e trovo che questo sia un bel segnale di vitalità della nostra associazione. I nuovi soci, alcuni dei quali si sono avvicinati alla vela da poco tempo con i nostri

corsi di iniziazione, hanno la possibilità di conoscere altri velisti, stringere nuove amicizie ed entrare a far parte della grande famiglia di appassionati della vela.

A fine estate la novità è stata senza dubbio la prima edizione della Coppa IBSA.
Si tratta di un nuovo sponsor importante, che ha investito parecchio per creare un evento di rilievo a Lugano, parallelamente all'impegno nella vela oceanica con la barca Class 40 capitanata dallo skipper professionista Alberto Bona. Alberto è stato apprezzato ospite alla Coppa IBSA 2023 e ha portato quest'anno la barca IBSA a vincere il campionato di classe.
L'organizzazione di questa prima edizione è stata impegnativa; ci siamo ritrovati con una meteo tutt'altro che ideale, ma siamo riusciti comunque a portare a termine una manifestazione di successo, con una buona copertura mediatica. Ringrazio in particolare i colleghi di comitato Julia, Filippo e Gilles, oltre a Giulia e tutti i volontari, che hanno messo in campo un impegno particolare per realizzare questo evento. Sono molto contento della folta partecipazione che abbiamo avuto e ringrazio per questo tutti i velisti. Grazie a voi e al vostro entusiasmo sono sicuro che potremo convincere lo sponsor a prolungare il contratto oltre ai 3 anni previsti. Tra le altre cose IBSA ha offerto la possibilità di fare un'uscita sul Class 40 con Alberto Bona, e la sorte ha premiato i nostri custodi France e Tiziano, con la segretaria Cristina e Julia, che sono andati ad Antibes a provare questa eccezionale barca. Fatevi raccontare da loro le emozioni che hanno vissuto!

Alla Coppa IBSA erano presenti anche alcuni equipaggi dell'Associazione Velabili, che vorrei quest'anno menzionare in modo particolare per i risultati sportivi di alto livello ottenuti nel 2023. Nel mese di giugno hanno infatti partecipato agli Special Olympics World Games a Berlino, portando a casa addirittura una medaglia d'oro e una medaglia di bronzo.

Per tornare alle attività del circolo, vorrei segnalarvi che nel periodo autunnale e invernale cercheremo di mantenere viva la vostra attenzione per la vela proponendovi alcune serate di intrattenimento o approfondimento. Abbiamo già iniziato il 7 settembre scorso con un aggiornamento sulle regole generali di navigazione, in collaborazione con Andreas Kaufmann, e proseguiremo a gennaio e febbraio con altri temi come per esempio la meteorologia o l'aiuto e l'assistenza a barche in difficoltà sull'acqua. Ci farebbe piacere se arrivassero delle proposte anche da voi soci per delle serate di questo tipo.

Come già accennato negli ultimi mesi c'è stata una piccola rivoluzione in seno a SwS. Come sapete il CVLL è socio della federazione nazionale di vela Swiss Sailing, che si occupa di coordinare l'attività velica a livello nazionale, di creare le basi affinché

i vari club possano fare un'attività di buona qualità, e di gestire l'attività agonistica di alto livello. Di recente la direzione di Swiss Sailing ha pubblicato 8 schede, che trovate appese all'albo e potete anche scaricare dal sito internet della federazione, proprio con l'intento di illustrare i compiti della federazione.

Poco più di un mese prima dall'assemblea il presidente ha dato le dimissioni immediate, disertando poi senza giustificazione l'assemblea; e la storica segretaria tuttofare Denise Hasenfratz ha comunicato il desiderio di andare in pensione anticipata già ad inizio 2024. Cosi, a poco tempo dall'assemblea il comitato centrale si è ritrovato senza presidente e con una importante perdita di bilancio che si prospettava per il 2023. Si è quindi dato da fare per proporre e far approvare un aumento delle quote sociali, necessario per garantire la copertura finanziaria dell'attività dei prossimi anni.

Devo dire che la preparazione della discussione e la trasmissione delle informazioni ai club è stata alquanto lacunosa. Fatto sta che al termine di una lunghissima assemblea, sicuramente la più lunga da 7 anni a questa parte, la grande maggioranza dei club soci di SwS ha approvato l'aumento delle quote. Il CVLL nella votazione finale si è astenuto, ma si trova di fatto costretto ad adeguare di conseguenza la fatturazione delle quote sociali.
Il nuovo presidente di Swiss Sailing è Lucas Landolt, con il quale ho avuto occasione di parlare brevemente a Berna, e che ha lanciato un segnale per noi interessante, esprimendo il desiderio di venire in Ticino a gennaio 2024 per rendersi conto di persona delle necessità specifiche della nostra regione.

Alcuni sviluppi importanti sono stati fatti anche in relazione al progetto del nuovo frangiflutti. La città di Lugano ha discusso con le autorità cantonali interessate e ha incaricato lo studio di ingegneria Passera & Associati SA di procedere con il progetto definitivo e il preventivo dettagliato dei costi. Il Municipio ha inserito il progetto nel piano finanziario del 2024 e ora esiste un piano di scadenze che prevede la realizzazione dell'opera nell'inverno 2024-2025. Per mantenere questo programma sarà importante la presentazione del messaggio al Consiglio Comunale per l'approvazione del credito di costruzione, in febbraio/marzo 2024. In febbraio dovremo probabilmente convocare un'assemblea straordinaria per approvare il progetto e il piano di finanziamento.

Per finire vorrei passare ai ringraziamenti. Il Circolo si sviluppa e svolge le sue attività grazie all'impegno di molte persone, parte di esse sono dipendenti e parte volontarie. Si tratta di una combinazione non sempre facile da gestire, ma grazie alla passione e all'impegno che tutti indistintamente mettiamo sul campo, sia vo-

lontari che dipendenti, il nostro Circolo continua ad avere un'attività vivace e una storia di successo.
Un grande grazie quindi ai nostri dipendenti: la segretaria Cristina, i custodi Tiziano e France, e tutti gli allenatori, con i loro collaboratori e monitori.
E un grande grazie a tutti i volontari: innanzitutto ai colleghi di comitato, ai volontari che ci aiutano a realizzare le regate, ma anche a tutti gli altri che in altri e molteplici modi aiutano il CVLL.
E l'ultimo ringraziamento va ai numerosi sponsor che aiutano la nostra associazione, e che trovate elencati qui di seguito in ordine alfabetico.

A tutti auguro un felice e ventoso 2024.

NicolaGalli
PresidenteCVLL

Il CVLL ringrazia di cuore tutti gli sponsor che hanno sostenuto le nostre attività nel 2023; in ordine alfabetico:

AIL
Al Corredo Stefano Colombo SA
Allianz Suisse
Centro Sportivo di Tenero
Edmond de Rotschild
Federazione Ticinese della Vela
Fondo Sport Toto Ticino
Fratelli Roda
IBSA Caring Innovation
Lucini Cesare
Maistà food
Municipio di Lugano
Nautica's Bioggio
Orion edp SA
Swiss Sailing
Tinext Managed Cloud Services
Ufficio Gioventù e Sport del Cantone Ticino
Wullschleger Group

SUI
ITA

SUI
HH

Europas grösstes Versandhaus für Motorboot & Segelsport

compass®

Bei uns lacht das Skipperherz!

- **Ihre Nr. 1 seit 40 Jahren am Zürichsee**
  Entdecken Sie unsere riesige Auswahl an Ausrüstung und maritimer Mode.
- **Katalog jetzt gratis anfordern unter**
  055 451 20 50
- Die grosse Welt des Wassersports mit über **38.000 Artikeln online unter**
  www.compass24.ch

Herzlich Willkommen im Maritim-Shop!

Unser **Maritim-Shop Altendorf** wird Sie begeistern!

Die ganze Compass-Welt des Wassersports auf über **400 m²**.

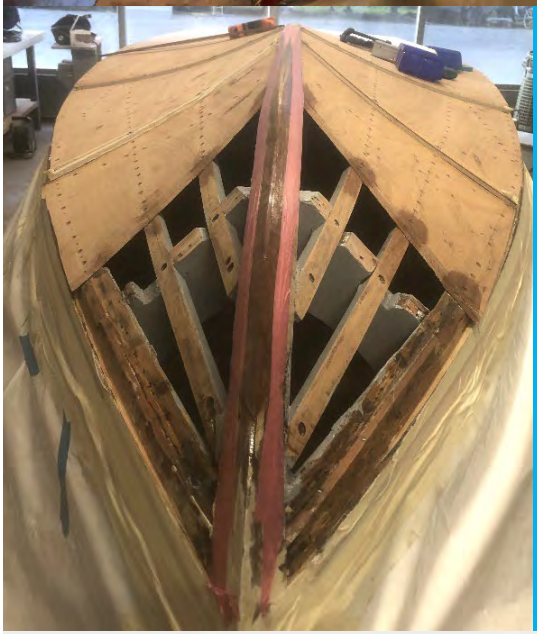
Kommen Sie vorbei, die Maritim-Shop-Crew freut sich auf Ihren Besuch!

Compass Yachtzubehör AG
Zürcherstrasse 22 / Seepark
8852 Altendorf
Telefon 055 451 20 50
Fax 055 451 20 51
info@compass24.ch

Riesige Auswahl unter

www.compass24.ch

BoatMasters since 1988



Il vostro specialista dal 1988:

Barche a vela e a motori
Rimessaggio invernale
Riparazione di tutti tipi
Collaudi
Doc Gas Scarico
Certificato barche in legno
BoatSharing
Stazione di Benzina

NAUTICA'S Sagl SERVICES

CANTIERE NAUTICO
Via Pianon 3, 6934 Bioggio
OFFICINA - STAZIONE DI SERVIZIO
Via Foce 3, 6900 Lugano

Tel. +41 91 605 33 0
www.nauticas.ch
info@nauticas.ch

Comitato 2024

		tel.	e-mail
Presidente:	Nicola Galli	079 292 84 19	nicola@ggarch.ch
Vice:	Filippo Taiana	091 611 50 20	filippo.taiana@orionedp.com
Membri:	Marco Bordoni	076 564 60 71	pr@cvll.ch
	Gilles Caprari	078 601 11 13	volontari@cvll.ch
	Lucio Centrodi	076 381 69 69	centrodi@bluewin.ch
	Matteo Colombo	079 724 88 18	mattesui@gmail.com
	Julia Ottino	076 426 03 34	regata@cvll.ch
	Andrea Rossi	079 485 88 56	porto@cvll.ch
	Andrea Zambarda	079 774 11 12	andrea.zambarda@zafil.ch
Segretariato:	Cristina Marzo	091 971 09 75	info@cvll.ch
	Fax	091 971 09 76	
Custodi:	Francesco Bolliger	079 290 14 20	custode@cvll.ch
	Tiziano Arioli		

Indirizzo: Circolo Velico Lago di Lugano
via Foce 11
6901 Lugano

www.cvll.ch
CCP 69-8808-0

Commissioni

Amministrazione e finanze:	Andrea Zambarda Cristina Marzo	responsabile
Porto:	Andrea Rossi	
Regate:	Julia Ottino Gilles Caprari	responsabile
Scuola vela:	Lucio Centrodi	
Squadre agonistiche:	Matteo Colombo	
Marketing:	Filippo Taiana	
Addetto stampa:	Marco Bordoni	

Porto
Per informazioni rivolgersi ad Andrea Rossi, Capo Porto: porto@cvll.ch

Segreteria
Il segretariato è a disposizione dei soci presso la sede del CVLL:
Da metà settembre a metà maggio: lu, ma, gio 09:00-12:00 e 13:00-16.30
Da metà maggio a metà settembre: lu-ve 09:00-12:00 e 13:00-17.30

Custodi
Francesco e Tiziano sono presenti in sede tutti i giorni, orari e presenze settimanali consultabili sul sito:
www.cvll.ch/cvll_custodi.html

Relazione squadre agonistiche

Cari Associati,
Care Associate,

Le squadre agonistiche sono da un ventennio parte integrante del CVLL. Ad oggi contano circa 45 ragazzi e ragazze iscritti all'attività. Quello giovanile, fin dalla sua nascita, è un settore molto attivo che svolge attività su tutto l'arco dell'anno, i nostri atleti sono spesso l'anima del circolo e frequentano la nostra sede anche nelle piovose giornate autunnali e nelle fredde mattine di marzo. Certamente è però anche un settore dispendioso, come dimostrano gli investimenti fatti nell'anno appena terminato. Il 2023 è infatti stato un anno di grandi rinnovamenti, il circolo è andato a rinnovare entrambi i carrelli stradali delle squadre agonistiche Optimist e ILCA. I vecchi carrelli, infatti, dopo circa 12 anni di utilizzo non garantivano più i necessari requisiti in termini di sicurezza. Nel 2023 è inoltre stato consegnato il nuovo furgone Mercedes, che assieme al già presente furgone VW ed agli appena menzionati carrelli stradali, garantiranno sicurezza ed efficienza per le stagioni a venire.

Per quanto concerne i risultati agonistici il 2023 è stato un anno record per quel che riguarda la qualificazione ai campionati Europei di Optimist da parte di atleti del CVLL. La selezione per la partecipazione ai campionati continentali e mondiali è sempre molto concorrenziale ed il livello dei regatanti di Optimist in Svizzera è molto alto. Per la prima volta il circolo è riuscito a qualificare per i campionati Europei due dei suoi atleti, Andrea Vitali e Andrea Avitabile. Purtroppo, a causa di un infortunio poche settimane prima del campionato Andrea Vitali ha dovuto rinunciare alla partecipazione. La squadra Optimist è forse la più forte che il CVLL abbia mai avuto, come dimostra la vittoria della regata nazionale PM di Lugano da parte di Giovanni Magnetti.

La squadra ILCA da parte sua ha visto selezionare due dei suoi atleti per il Talent Pool (i quadri nazionali giovanili). A livello di risultati non è però forse stata la migliore stagione; la squadra ILCA si trova infatti in un periodo di transizione dall'ILCA 4 all'ILCA 6. Sono sicuro che nel 2024 torneranno pure i migliori risultati. In generale il settore giovanile è in ottima forma, ci auguriamo che la stagione 2024 porti altrettanti successi

Tra gli obiettivi non agonistici del 2024 vi è quello di integrare maggiormente il settore giovanile con la vita di circolo, come già iniziato nel 2022 e 2023, si spin-

gerà ancor di più per far partecipare alle regate sociali su cabinati i ragazzi della squadra agonistica ILCA. Si sta inoltre lavorando all'organizzazione di un evento di presentazione delle squadre agonistiche a soci e sponsor, in concomitanza di un evento sociale.

Come di consueto ringrazio i nostri allenatori
- Alberto Spezia
- Edoardo Cingolani
- Riccardo Deghi
- Marco Ravasio

Ci tengo inoltre a ringraziare i custodi e Cristina ed auguro a tutti buon vento per il 2024.

Matteo Colombo
Responsabile settore giovanile

Relazione scuola vela

Care socie e cari soci,
inizio nel presentare il solito grafico riguardante la partecipazione ai corsi d'iniziazione. Come potete vedere, anche quest'anno abbiamo raggiunto cifre importanti sempre in linea con gli scorsi anni. Tendo a precisare che negli ultimi anni ho privilegiato la qualità dei nostri corsi piuttosto che il numero d'iscritti. Sono convinto che i nostri prezzi siano i più economici d'Europa in quanto le quote sono rimaste invariate da anni. Il nostro motto è il seguente: prezzi fissi e prezzi bassi … da quest'anno … cianobatteri inclusi nel prezzo!

La novità sostanziale per il prossimo anno sarà la seguente:
manderemo in pensione gli ormai vetusti Open'bic, una barca che ho avuto modo di apprezzare quando ero monitore in quanto la trovavo molto intuitiva e i corsisti dovevano capire subito le basi della vela, altrimenti si trovavano presto in acqua. Reattiva, ma sicura nello stesso tempo per via del boma alto, diventava però un po' problematica con il vento forte.

Ora la sostituiremo con quattro RS Feva, barche consigliate dai nostri monitori con le quali hanno già avuto modo di lavorare; è un doppio che sta spopolando ovunque, con una flotta in continua crescita.
Queste barche, sebbene acquistate come barca scuola, con un rig di vele più grandi, potrebbero essere utilizzate per regatare in flotta.
Con quattro RS-Feva si potranno ospitare otto corsisti, seguiti da un solo monitore, come da regolamento G+S.

Logisticamente è pure interessante in quanto occuperanno meno spazio sul piazzale e dovrebbero essere messe in acqua più in fretta.
Il prossimo anno, ritornerà Lucio Centrodi nel comitato con il ruolo di responsabile della scuola estiva.
In questi miei otto anni come responsabile della scuola vela-iniziazione, posso affermare che mi sono trovato molto bene sia con i colleghi di comitato sia con il gruppo operativo. Ora lascio nuovamente il posto a Lucio in modo da usufruire come lui del congedo paternità.

Infine, desidero ringraziare tutti i membri di comitato, i custodi Mile, France e Tiziano, la segretaria Cristina, e soprattutto tutti i giovani monitori capitanati dal fidato Marco Ravasio che mi hanno facilitato questi miei anni come responsabile della scuola vela.

In settimana
(Optimist; Mini Cat.; Laser; RS Feva; Windsurf)

1° CORSO	17-21 GIUGNO
2° CORSO	24-28 GIUGNO
3° CORSO	1-5 LUGLIO
4° CORSO	8-12 LUGLIO
5° CORSO	15-19 LUGLIO
6° CORSO	22-26 LUGLIO
7° CORSO	29-2 LUGLIO/AGOSTO
8° CORSO	12-16 AGOSTO
9° CORSO	19-23 AGOSTO
10° CORSO	26-30 AGOSTO

Nel fine settimana
(Laser week-end; Omega, Catamarano)

1° CORSO	25-29/1-2 MAGGIO/GIUGNO
2° CORSO	8-9/15-16 GIUGNO
3° CORSO	22-23/29-30 GIUGNO
4° CORSO	6-7/13-14 LUGLIO
5° CORSO	20-21/27-28 LUGLIO
6° CORSO	3-4/10-11 AGOSTO
7° CORSO	17-18/24-25 AGOSTO
8° CORSO	31-1/7-8 SETTEMBRE

Martino Pedroli
Responsabile scuola vela

KINISKA II
IBSA

IBSA

Quota sociale annuale

Attivi	fr. 200.00
Juniori (dai 16 ai 20 anni)	fr. 85.00
Giovani (dai 12 ai 15 anni)	fr. 85.00
Anatroccoli (dai 6 agli 11 anni)	fr. 45.00
Sostenitori (minimo)	fr. 230.00
Simpatizzanti (passivi)	fr. 200.00
Amici della vela	fr. 50.00

Il CVLL è tenuto inoltre a prelevare da ogni socio attivo un contributo di fr. 80.00 (fr. 20.00 per i minori di 18 anni) da riversare alla Federazione Svizzera della Vela (Swiss-Sailing). Sono escluse le mogli dei soci attivi.

Quote annue per imbarcazioni

Posteggi a terra	
derive	fr. 290.00
derive su scaffali (Laser)	fr. 175.00
optimist	fr. 95.00
catamarani	fr. 575.00
chiglie su carrello (larghezza > 2 metri)	fr.1'410.00*
chiglie su carrello (larghezza < 2 metri)	fr.1'160.00*
windsurf	fr. 95.00

*Compreso utilizzo illimitato gru

Ormeggi ai pontili (lunghezza massima f.t. m.8.00)	
barche a vela largh. max cm 210	fr. 1355.00 / 1310.00
barche a vela largh. sup. a cm 210 e max cm 240	fr. 1595.00 / 1530.00
barche a vela largh. sup. a cm 240	fr. 1885.00 / 1810.00
(rispettivamente con prua a sud / prua a nord).	

Alle imbarcazioni con baglio massimo superiore a 2.5 m, o con lunghezza superiore a 8 m, o con peso superiore a 1'500 Kg verranno fatturati fr. 250.00 di supplemento per un singolo parametro eccedente e fr. 500.00 nel caso di 2 o 3 parametri oltre misura. Eventuali disdette pervenute entro il 31 marzo, beneficeranno di un rimborso del 50% della tariffa annua. Gli occupanti di posti barca temporanei con tariffa giornaliera di Chf 10.-, nell'anno in cui gli verrà assegnato un posto barca regolare dovranno pagare l'integrità della tariffa annua ed un massimo di 2 mesi di tariffa temporanea (Chf 600.-).

Tariffe per stazionamento e ormeggio temporaneo

Le tasse dei posti temporanei dovranno essere saldate con frequenza bimensile.

Posteggi a terra		
surf e Optimist	fr.	20.00 / sett
barche a vela	fr.	50.00 / sett
gommoni provvisti di carrello	fr.	60.00 / sett
Ormeggi ai pontili		
barche a vela	fr.	10.00 / giorno
motoscafi	fr.	20.00 / giorno
Armadietti		
affitto annuo	fr.	45.00
armadietti in veleria	fr.	55.00
Armadietti per vele		
affitto annuo, tubo 2 metri	fr.	80.00
affitto annuo, tubo 4 metri	fr.	150.00
Tariffe per l'iscrizione alla lista d'attesa		
ormeggi al pontile	fr.	100.00
Tariffe annue per liste opzionali d'attesa		
ormeggi al pontile	fr.	50.00
posteggi a terra	fr.	30.00
posteggi su scaffali	fr.	20.00
Tariffe per il deposito provvisorio sul sedime "La Stampa"		
carrello vuoto monoasse	fr.	140.00
carrello vuoto biasse	fr.	200.00
barca a vela su carrello (solo con firma dell'accordo scritto)	fr.	300.00
Motoscafo su carrello (solo con firma dell'accordo scritto)	fr.	400.00
Tariffe per il deposito temporaneo per lavori, sul sedime del CVLL		
Unicamente nel periodo tra il 1° novembre ed il 1° marzo	fr.	30.00 / sett

Utilizzo della gru

Per l'utilizzo della gru vale il Regolamento del Porto. L'utilizzo della gru è gestito tramite tessere magnetiche individuali che possono essere richieste al custode. Per il noleggio della gru sono applicate le seguenti tariffe per ogni barca sollevata:

2 ore:

- chiglie dei soci stazionate a terra, sul piazzale del CVLL	fr.	--.--
- barche a vela dei soci CVLL ormeggiate ai pontili CVLL	fr.	--.--
- barche a vela dei soci CVLL non ormeggiate ai pontili CVLL	fr.	30.00
- motoscafi appartenenti a soci del CVLL	fr.	70.00
- barche a vela di turisti ed estranei al CVLL	fr.	70.00
- motoscafi di turisti ed estranei al CVLL - sup. 500 kg	fr.	150.00

Una giornata:

barche a vela di soci del CVLL. (dal 15 ottobre al 15 marzo, esclusi i fine settimana ed i festivi)	fr.	60.00

Noleggio del carrello/invaso sul sedime "La Stampa"

per il primo mese (lavori di manutenzione)	fr.	--.--
per ogni mese seguente	fr.	100.00

Apparecchio a getto d'acqua

L'apparecchio per la pulizia delle barche con getto d'acqua a pressione (il cui utilizzo è riservato ai soci del CVLL esclusivamente per la pulizia di barche a vela) viene noleggiato, per la durata di 2 ore.

fr. 10.00

Il lavaggio delle imbarcazioni è possibile solo con detergenti biodegradabili, unicamente sotto l'area della gru.

Noleggio imbarcazioni

Optimist: Piccola deriva ad un posto per ragazzi fino a 11 anni. Può essere affittata a tutti i ragazzi che hanno già seguito corsi di vela. Un esperto velista dovrà sempre sorvegliare il ragazzo, accompagnandolo con un'imbarcazione separata.
Laser ILCA: Deriva da singolo. Sportiva, Semplice e divertente.
Omega: Possono ospitare sino a 4 persone. Veloci con poco vento e di grande stabilità. Attrezzate con un avvolgifiocco e dotate di Gennaker.
Yngling: Chiglia per due-quattro persone. Barca sportiva e asciutta. Altre imbarcazioni sono disponibili su richiesta.
Topaz 14: catamarano sportivo per 1-2 persone, dotato di trapezio e Gennaker.
SUP: Tavole con pagaia per sport fisico o semplici gite sul lago.

Orari di noleggio:

1 aprile – 31 maggio e dal 16 settembre – 13 ottobre	
Weekend (giorni feriali previa riservazione)	13.30 - 18.00
1 giugno – 15 settembre	
Tutti i giorni	13.30 - 18.00
14 ottobre – 31 marzo	chiusura invernale

Tariffe di noleggio (per mezza giornata):

	Non soci Giovani [1]	Non soci Attivi	Soci Giovani [1]	Soci Attivi
Optimist	20.–	–.–	10.–	–.–
SUP[2]	10.–	25.–	10.–	10.–
Laser	50.–	60.–	15.–	25.–
Omega[3]	120.–	120.–	30.-	40.–
Yngling	130.–	130.–	35.-	50.–
Topaz 14[4]	80.–	100.–	40.-	50.–

1) Giovani: tutte le persone dai 6 ai 20 anni. 2) Tariffa per 2 ore. 3) Supplemento Jennaker (soci 40.- CHF / non soci 80.- CHF). 4) Supplemento Jennaker (soci 30.- CHF / non soci 60.- CHF).

I soci del CVLL hanno ora la possibilità di noleggiare anche l'imbarcazione FUNtastica del CCS, barca a vela che richiede la patente di navigazione D, a fr. 50.- (solo soci attivi).

Condizioni di noleggio:

16 anni compiuti. I minori di 16 anni devono sempre essere accompagnati da un adulto responsabile. Il pagamento deve essere fatto alla consegna dell'imbarcazione e verrà richiesta una cauzione di CHF 100.– o il deposito di un documento d'identità valido. Comprovate capacità di navigazione. A questo scopo possono essere utili attestati o brevetti. Il responsabile del Circolo Velico Lago di Lugano può decidere di non noleggiare una barca ad una persona qualora le condizioni meteorologiche o le capacità del richiedente non lo permettano.

La Boutique del CVLL

Sono arrivati i nuovi indumenti griffati CVLL. Li potete visionare ed acquistare in sede, rivolgendovi ai custodi.

T-Shirt HH Cool bianca	35.-
POLO HH Transat bianca	45.-
POLO HH Transat blu	45.-
Pile Helly Hansen	125.–
Pantaloncini Helly Hansen	89.–
Giacca Helly Hansen	225.–
Libro 50esimo CVLL	20.–

© photo by Betty

Relazione Regate 2023

Cari soci,
Un altro anno è passato ed ecco il riassunto della stagione delle regate 2023, questa volta con un po' di numeri:

Zero barche in acqua alla Regata di Natale: pioveva, faceva freddo e dopo relativamente poca attesa a terra il comitato di regata ha deciso di annullare l'evento.

17: i gradi di temperatura percepita e il numero di barche partecipanti alla Regata Invernale a metà marzo. Con un sole splendido si sono completate due prove.

122 erano i giovani velisti presenti al CSP Optimist la settimana successiva: sabato si sono concluse tre prove con ottime condizioni, mentre domenica, purtroppo, mancava il vento. Grande successo per Giovanni Magnetti che in quell'occasione ha vinto la sua prima regata, arrivando primo in ogni singola prova.

10: il numero di nazioni da cui provenivano i 104 partecipanti del EurILCA Europa Cup a fine marzo. Per i primi due giorni i velisti hanno dovuto portare pazienza, non c'era vento. Solo la domenica hanno finalmente potuto completare due prove.

8 categorie con un totale di circa 130 velisti alla partenza della Regata di Primavera a metà aprile: oltre a tutte le categorie del CVLL c'erano anche i Blu26 come ospiti e il Foilmania. C'erano tantissime partenze, tantissimi volontari in acqua e a terra e l'evento è stato dedicato ad una persona: Beda Krucker, socio fondatore, regatante e capo regata attivo fino a pochi anni fa e che ci ha lasciato questa primavera.

6: Un mese dopo, la Coppa Wullschleger Group è giunta ormai alla sesta edizione e dopo 4 prove svolte durante il sabato, i partecipanti e volontari sono stati premiati con un conviviale apéro-cena, questa volta nella clubhouse, data la meteo instabile. Con un'altra prova completata domenica, la regata si è conclusa con il massimo di prove previste.

Zero abbandoni durante la regata della Lüzzina ad inizio giugno: questa edizione è stata sorpresa da più vento del solito, che ha permesso a tutte le chiglie di completare il lungo giro più velocemente dell'aspettato. Nel frattempo, le derive e gli Optimist hanno regatato in diverse prove su un campo di regata più ristretto.

Tre prove, 28 gradi di temperatura e solo due persone a bordo di ogni chiglia: la "Lugano Per Due" si è conclusa con un bel tempo estivo a inizio luglio.

152: questo numero record di velisti ha partecipato alla prima edizione della Coppa IBSA su ben 85 barche, di cui anche sette imbarcazioni degli Special Olympics Regional Games.

Diciamo che la meteo, già annunciata da diversi giorni, non poteva essere peggiore e, ciò nonostante, l'evento è stato un grandissimo successo. Sabato si è partiti con pochissimo vento, fino a quando è arrivato un temporale violento, ma breve, che ha portato fortissime raffiche di vento. Il comitato di regata, sotto la supervisione di Yvonne, aveva messo sin dall'inizio la sicurezza al primo posto, informando sul temporale previsto, imponendo l'obbligo di indossare i giubbotti e poi annullando la prova di sabato. Chi era in acqua si ricorderà sicuramente la velocità con cui è arrivata e con cui se n'è andata questa perturbazione. Così, per l'ora di cena eravamo di nuovo tutti asciutti e potevamo gustarci una ricca cena itinerante sul piazzale. Come ospite d'onore, pure lui sponsorizzato dalla IBSA, c'era il velista della Classe40 Alberto Bona che ha raccontato delle sue avventure sugli oceani. Domenica le condizioni meteorologiche erano ancora meno invitanti, con pioggia e temperature piuttosto fresche, perciò diversi velisti hanno rinunciato alla regata per stare al coperto oppure per riparare i danni del giorno prima. Come già detto in precedenza, questo non ha rovinato l'entusiasmo e la premiazione si è poi svolta davanti a un grande pubblico, compresa la televisione.

14 miglia: è la distanza del percorso diretto della Regata delle Tre Coppe. Svoltasi a metà settembre, questa edizione non è stata fortunata con le condizioni meteorologiche: l'andata a Porlezza si è allungata, dovuta a vento piuttosto debole e la sera è stata caratterizzata da pioggia. La festa si è fatta lo stesso, anche se con un numero di persone più ridotto e sotto il tetto dei diversi bar di Porlezza. Domenica non c'era proprio sufficiente vento e solo 4 delle 12 imbarcazioni sono riuscite ad arrivare fino al cancello intermedio a Gandria. Proveremo di nuovo a fare una partenza sul presto l'anno prossimo, sperando che così il vento debole della mattina ci possa riportare più vicino a Lugano.

31 barche della classe Finn hanno partecipato al Campionato Svizzero a fine settembre. Su quattro giorni di regata tre erano buoni e si sono concluse 6 prove. È stata anche l'ultima regata in cui Peter Schmidle ha coperto il ruolo di capo regata a livello nazionale. Dopo tanti anni come ufficiale di Swiss Sailing ha deciso di lasciare il posto ai più giovani, promettendo però che per le nostre regate sociali sarebbe ancora a disposizione quando servisse. Grazie, Peter.

25 gradi: con temperature estive e ancora tanti cianobatteri nel lago si è conclusa l'ultima regata della stagione a inizio ottobre, la Regata delle Castagne. C'erano

una 40ina di barche alle diverse partenze e con la tradizionale castagnata si è potuto brindare alla fine di una bella stagione di regate.

Complimenti a tutti i vincitori e una menzione speciale agli equipaggi che hanno partecipato a tutte le regate sociali che c'erano per le loro rispettive categorie: Gabola (Corsa), Spin One (Corsa), FUNbagno (Crociera), Umberto Alberio (Derive), Nicola Grosso (Derive), Giorgio Bolgiani (Optimist), Teresa Grosso (Optimist), Tommaso Magnetti (Optimist) e Sophia Cupa (Optimist).

Vorremmo ancora aggiungere il numero "diverse migliaia" - che sono le ore dei volontari messe insieme in un anno. Senza di loro non potremmo né organizzare né svolgere le regate. Si mettono a disposizione per poi aiutarci a terra o in acqua, anche sotto il caldo del sole o il freddo della pioggia. Quindi un grandissimo grazie va ad ogni singolo volontario! Se anche voi voleste fare parte di questa squadra contattateci per favore. Ci sono ruoli con tanta responsabilità, come il capo regata, per il quale serve una formazione speciale, ma ci sono anche dei ruoli con relativamente poca responsabilità, come gli aiutanti per l'aperitivo delle premiazioni.
A questo punto ringraziamo Giulia Servida, che per gli ultimi due anni è stata la responsabile del gruppo volontari. Per motivi professionali Giulia ha deciso di lasciare questo posto. Data la stretta collaborazione tra il settore regate con il settore dei volontari, il comitato propone che sia Gilles Caprari a coprire il questo ruolo all'interno del comitato, con l'aiuto di Miriam Gargantini e Piera Kruisinga.

Inoltre, un grande ringraziamento va ai nostri sponsor, che ci sostengono finanziariamente e che ci offrono sempre un programma molto variegato di regate. Se aveste voglia di diventare sponsor e di finanziare un evento, magari pure creandone uno nuovo, non esitate a contattarci.

Nel 2024 ci aspettano le solite 9 regate sociali, più un CSP della classe Optimist e un CSP della classe 420, subito a inizio stagione. Alla regata di Primavera avremo di nuovo la classe Blu26 come ospite, oltre al Foilmania.

Approfittate quindi del meritato riposo invernale, perché anche nel prossimo anno ci sarà tanto da regatare!
A presto,

Julia Ottino
Responsabile regate

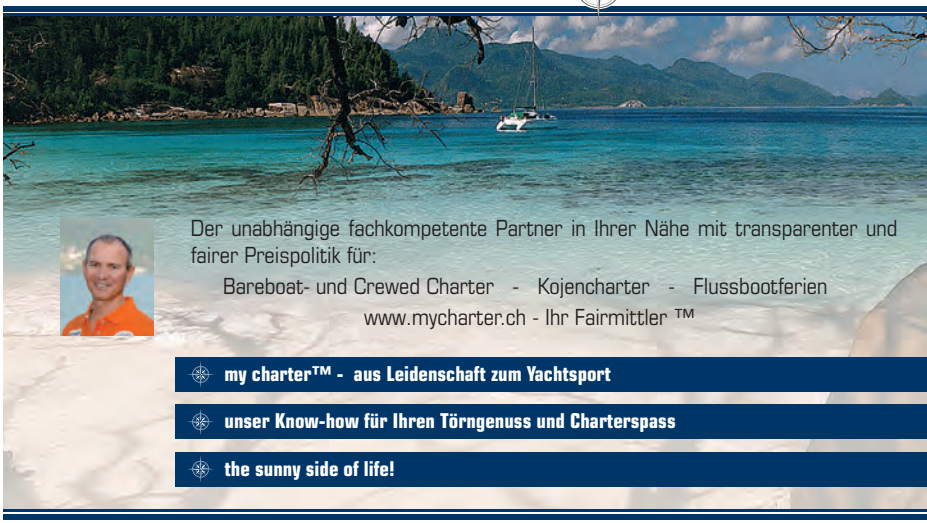
Porto Bello!

Piattini, piattoni, bibite e canzoni!

Via Foce 11, 6900 Lugano
+41 (0)91 972 88 88
portobellolugano@gmail.com

Telefon +41 44 300 35 35 · +41 32 331 35 35
info@mycharter.ch · www.mycharter.ch

my charter
a registered Trade Mark of my yacht & charter ag



Der unabhängige fachkompetente Partner in Ihrer Nähe mit transparenter und fairer Preispolitik für:

Bareboat- und Crewed Charter - Kojencharter - Flussbootferien

www.mycharter.ch - Ihr Fairmittler ™

my charter™ - aus Leidenschaft zum Yachtsport

unser Know-how für Ihren Törngenuss und Charterspass

the sunny side of life!

Hauptsitz: Mainaustrasse 21, CH - 8008 Zürich Niederlassung: Wylerweg 5 g, CH - 2563 Ipsach

Nauticaluino

Forniture per la vela dal 1970

Lungolago Viale Dante 19/21 - 21016 Luino, Va

0039 0332 531558 info@nauticaluino.it

HARKEN, SPINLOCK, RONSTAN, SELDEN, GOTTIFREDI MAFFIOLI, OPTIPARTS, STARBRITE, GILL, NORTH SAILS, HELLY HANSEN, SEBAGO

Aperti la mattina di Domenica e Festivi nei mesi di Giugno Luglio Agosto

Ai residenti in Svizzera rimborso IVA 22%

Campioni Sociali 2023

Categoria Corsa: **Sacha DE MICHELI** (Gabola)

Categoria Surprise: **Andrea COLOMBO** (TV Surf)

Categoria Crociera: **Julia OTTINO** (FUNbagno)

Categoria Derive: **Umberto ALBERIO**

Categoria Optimist: **Giorgio BOLGIANI**

Calendario Regate 2024

Marzo	
10	Invernale del Ceresio
16-17	CSP Optimist
Aprile	
13-14	Primavera Chiglie e Derive / blue26 Cup
Maggio	
11-12	Coppa Wullschleger Group
Giugno	
8	Lüzzina
Luglio	
7	Lugano X2
Agosto	
31-1	Coppa IBSA
Settembre	
14-15	Regata delle Tre Coppe
Ottobre	
05	Regata delle Castagne
Dicembre	
01	Regata di Natale

Medaglie e progetti per i Velabili

La scorsa stagione Velabili ha visto raggiunti importanti traguardi.

A livello agonistico, per la terza volta, due team dell'associazione hanno infatti avuto l'onore di rappresentare la Svizzera nella disciplina della vela ai giochi mondiali Special Olympics di Berlino. Gli atleti Barbara Beutler, Dario Madonna, con gli unified partner Prisca Keller e Nicola Bernasconi, seguiti dall'head coach Boris Keller, hanno conquistato una medaglia d'oro ed una di bronzo a bordo di imbarcazioni RS Toura, dopo un anno di allenamenti volti non solo a migliorare le performance agonistiche, ma anche ad instaurare un rapporto di cooperazione tra alteta e coach.

Un obiettivo, quella della partecipazione ai sedicesimi giochi mondiali per persone con disabilità intellettiva, raggiunto anche grazie al supporto di IBSA, che ha sostenuto il team nei suoi allenamenti e nell'acquisto di materiale tecnico. IBSA ha inoltre instaurato una partnership con l'associazione Velabili per l'importante progetto Sailing into the Future Together, che ha lo scopo di promuovere la vela non solo come sport, ma anche come strumento di responsabilità sociale e di inclusione, promuovendo attraverso la sua pratica l'integrazione delle persone con disabilità.

Sono continuate inoltre le collaborazioni con altri enti ed associazioni a scopo sociale – di particolare interesse è da citare, tra le altre, la giornata di vela con l'Associazione Malattie Genetiche Rare, allo scopo di offrire la possibilità di governare una barca grazie alla presenza di comandi adattati, e dunque accessibili a tutti.

Per la prossima stagione Velabili ha intenzione di riprendere importanti iniziative già realizzate nel corso degli anni e che, a causa della pandemia e dei recenti impegni agonistici, ha dovuto sospendere – tra queste, in particolare, il progetto Una vela anche per me, una settimana all'Isola d'Elba con lo scopo di provare l'esperienza di navigazione su velieri adattati. Da anni infatti un gruppo di atleti e monitori può beneficiare della partnership con l'associazione toscana Vela insieme, che concede l'utilizzo di barche a vela di oltre 40 piedi pensate per una navigazione inclusiva.

Per realizzare i suoi obiettivi Velabili punta infine ad acquisire nuovi monitori; chi volesse provare ad avvicinarsi al mondo della vela integrata, esperienza dal grande valore umano, può rivolgersi all'associazione, all'indirizzo velabili@cvll.ch.

Risultati stagione velica 2023

I risultati dettagliati sono diponibili su www.manage2sail.com

Regata di Natale, 4 dicembre 2022

Annullata per condizioni meteorologiche

Invernale del Ceresio & Combinata Sci, 12 marzo 2023

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 683	COLOMBO - Poretti - Tabet - Tosi	TV surf	CVLL
2	SUI 538	TATTI - Bonetti - Conod - Pompilio - Rossetto	Cyrano	CVLL
3	SUI 108	DONINELLI - Bordoni - Lina - Martina	PIRLA	CVLL
4	SUI 14	Riccardo GIULIANO	A-Cat Foil	CVLL
5	SUI 1421	DE MICHELI - Bernasconi - Bevacqua - Spalla	Gabola	CVLL
6	SUI 1042	DELCÒ - Bialik - Gagliano - Mombrini - Valenti	Olympic	CVLL
7	SUI 124	GALLI - Avitabile - Caminada - Croci	Spin One	CVLL
8	SUI 24116	TAIANA - Fioravanti - Lucchese - Mauri - Riatsch	BELLAVITA	CVLL
9	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Coupek - Davidi - Frassineti	Alcyone	CVLL
10	SUI 717	Leonardo STAFFOLANI	RS700	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - Ciocca	Zoccola	CVLL
2	SUI 23	SOLDATI - Auswirth - Mini	Gnocca	CVLL
3	SUI 29	OTTINO - Fiore - Franchetti	FUNbagno	CVLL
4	SUIX	FRY - Bordoni - Caporelli - D'Albena	Paddy	CVLL
5	SUI 9497	ZHOU - Torricelli	Old Whale	CVLL
6	SUI 442	KELLER - Bernasconi - Beutler - Madonna	Niche	Velabili
7	ITA 473	ZICARI - Rossi	Nido	CVLL

Campionato Svizzero a Punti Optimist, 18 -19 marzo 2023

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 1839	Giovanni MAGNETTI	CVLL
2	SUI 1966	Eivinn LOFTERØD	DRCS
3	SUI 1973	Edward HIRSCH	SNG
…			
4	SUI 1919	Andrea AVITABILE	CVLL
6	SUI 1969	Andrea VITALI	CVLL
21	SUI 1817	Florian TIBALDO	CVLL
24	SUI 1845	Giacomo MANCINI	CVLL

36	SUI 1793	Claudia BOLLER MEHLER	CVLL
44	SUI 1800	Tommaso MAGNETTI	CVLL
48	SUI 1900	Maria Lucia SIMONESCHI	CVLL
67	SUI 1821	Teresa GROSSO	CVLL
72	SUI 1794	Giorgio BOLGIANI	CVLL
87	SUI 1819	Marco CROCENZI	CVLL
92	SUI 1739	Sunny LIEBIG	CVLL
96	SUI 1820	Alberto BORRELLI	CVLL
111	SUI 904	Emilia FERRETTI	CVLL
115	SUI 0	Sophia CUPA	CVLL
117	SUI 179	Leonardo MASSETTI	CVLL

…

122 classificati

EurILCA Europa Cup SUI - Lugano, 31 marzo - 02 aprile 2023

ILCA 7

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	UKR 222365	Oskar MADONICH	
2	UKR 192111	Valeriy KUDRYASHOV	
3	SUI 218442	Timo VAN ROOMEN	
4	SUI 211844	Jacopo SCORNAIENGHI	CVLL
…			
6	SUI 218554	Andrea ARVEDI	CVLL
7	SUI 199015	Ferruccio ARVEDI	CVLL
8	SUI 215276	Fabrizio MORERA	CVLL

…

11 classificati

ILCA 6

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	UKR 220102	Bohdan RUKHLIN	
2	SUI 217830	Audrey DERYCKERE	
3	UKR 218839	Ivan ANTIPIN	
…			
9	SUI 220093	Geo CAVAZZUTI	CVLL
17	SUI 221630	Nina PARODI	CVLL
23	SUI 220104	Ella MIRZAI	CVLL
26	SUI 220126	Piero TESEI	CVLL
29	SUI 220121	Timo COUPEK	CVLL
32	SUI 218117	Giacomo GRASSI	CVLL
38	SUI 215291	Timoteo FILIPPINI	CVLL

39	SUI 204368	Thomas GYR	CVLL

…

45 classificati

ILCA 4

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 208299	Tristan SCHNITZER	
2	SUI 218701	Shana BURGER	
3	ITA 153938	Ludovico Maria CARESANI	
…			
35	SUI 199672	Lucrezia SIMONESCHI	CVLL
38	SUI 199853	Leonardo SOLARI FAVRETTO	CVLL
40	SUI 206676	Edoardo PESCE	CVLL
44	SUI 215291	Michele BASSI	CVLL

…

48 classificati

blu26 Cup / Primavera Derive & Chiglie - in memoria di Beda Krucker, 15-16 aprile 2023

blu26

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 25	KLÖTZLI - Coduri - Euler - Rossel	Hazel	ZYC
2	SUI 07	OLDANI - Grob - Ramholt - Ritchie	BluStar	YCZ
3	SUI 04	ROSSEL - Kiel - Kuster - Landolt	Giachen Ün	SCStM
4	SUI 40	KUSTER - Blarer - Danuser - Laager - Padrun	Giachen Duos	SCStM
5	GER 11	MUNTE - Eibl - Fürlinger - Munte	SOMA	SIMPL
6	SUI 14	HACKER - Breitruck - Locher - Pfeifer - Schmitt	BluMoon	HYC

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 538	TATTI - Bonetti - Conod - Mühleisen - Pompilio - Schuppisser	Cyrano	CVLL
2	SUI 683	PORETTI - Bignasca - Colombo - Ricci - Tosi	TV surf	CVLL
3	SUI 1042	DELCÒ - Bialik - Farolfi - Gagliano - Mombrini - Valenti	Olympic	CVLL
4	SUI 1421	DE MICHELI - Bernasconi - Bevacqua - Spalla	Gabola	CVLL
5	SUI 328	GHIRLANDA - Promutico	5Hombre	CVLL
6	SUI 124	GALLI - Caminada - Leoni	Spin One	CVLL
7	SUI 24116	TAIANA - Fidecaro - Ghezzi - Lucchese - Riatsch	BELLAVITA	CVLL
8	SUI 106	Andrea COLOMBO	Olympic	CVLL
9	SUI 912	ARCURI - Davidi - Macri - Tringale	Alcyone	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - Ciocca	Zoccola	CVLL
2	SUI 23	SOLDATI - Mini - Pelizzari	Gnocca	CVLL
3	SUI 29	OTTINO - Torricelli - Westermaier - Zhou	FUNbagno	CVLL

Derive

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*
1	SUI 218554	Ferruccio ARVEDI	CVLL
2	SUI 95	Marco GIRALDI	CVLL
3	SUI? 034	Umberto ALBERIO	CVLL
4	SUI 155947	Nicola GROSSO	CVLL
5	SUI 1089	COMUNETTI - Merulla	CVCE

ILCA6

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*
1	SUI 204368	Thomas GYR	CVLL
2	SUI 215291	Timoteo FILIPPINI	CVLL
3	ITA 199672	Pim KRUISINGA	CVLL
4	SUIX	Edoardo ROGNINI	CVLL
5	SUI 70646	Gabriele BIANCHI	CVLL
6	SUI?	Maria Dolores HERRAIZ LABLANCA	CVLL
7	SUI 199852	Ana-Sagi GONZALEZ	CVLL
8	SUIxxxx	Lorenzo HABERMANN	CVLL

ILCA4

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*
1	SUI 199672	Lucrezia SIMONESCHI	CVLL
2	SUI 11	Leonardo SALVI FERRETTO	CVLL
3	SUI 215891	Gregor WOLFF	CVLL
4	SUI 206676	Edoardo PESCE	CVLL
5	SUI 215291	Michele BASSI	CVLL
6	SUI 215996	Emma FABIANI	CVLL
7	SUI 199670	Nathalie LANFRANCHINI	CVLL
8	SUI 1	Aaron BLASKO	CVLL
9	SUI 10	Adriano MANFIOLETTI	CVLL

Optimist

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*
1	SUIBianca	Florian TIBALDO	CVLL
2	SUI 1990	Giorgio BOLGIANI	CVLL
3	SUI 1839	Tommaso MAGNETTI	CVLL
4	SUI1845	Giacomo MANCINI	CVLL
5	SUI 1821	Teresa GROSSO	CVLL
6	SUI 1900	Maria Luce SIMONESCHI	CVLL
7	SUI 1820	Alberto BORRELLI	CVLL
8	SUI 9274	Sophia CUPA	CVLL
9	SUI 1919	Sunny LIEBIG	CVLL
10	ITA 7	Achille ROSSI	CVLL
11	SUI 904	Emilia FERRETTI	CVLL
12	SUI 5728	Edoardo BERTAMINI	CVLL
13	SUI 1639	Mattia BELLOMO	CVLL

Cremia Windsurf, 29 - 30 aprile 2023

Overall (w/o U15)

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 63	Elia COLOMBO	CVLL
2	SUI 60	Justas KATKUS	WSCS
3	SUI 51	Robin Sijan Zico ZELEY	DRCS
…			
11	SUI 601	Matteo BENZ	CVLL
13	SUI 631	Andrea COLOMBO	CVLL
14	SUI 145	Luca BORDONI	CVLL
19	SUI 444	Stefano DONINELLI	CVLL
28	SUI 140	Marco BORDONI	CVLL
…			

46 classificati

Women

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 3	Franziska STAUFFACHER	SCSS
2	SUI 36	Chloé HUGUENIN	CNI
3	SUI 94	Rahel WYSS	SWSC

U15

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 314	Ernestine INVERSIN	

2	SUI 104	Raphael KOBEL	CNI
3	SUI 154	Yoan GYÖRVARY	CNI

…

10 classificati

U19

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 51	Robin Sijan Zico ZELEY	DRCS
2	SUI 101	Noam KOBEL	CNI
3	SUI 134	Devin HAUSER	DRCS

…

11 classificati

Master

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 156	Thomas BAILE	Ami
2	SUI 5	Alexander STRUB	DRCS
3	SUI 2	Remo DIETHELM	SCSi

…

7 classificati

Grandmaster

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 50	Zilvinas KATKUS	WSCS
2	SUI 631	Andrea COLOMBO	CVLL
3	SUI 220	Ruedi BRODOWSKI	SWSC

…

7 classificati

Veterans

N° velico	*Timoniere*	*Club*
SUI 117	Hugo STAMM	SWSC

Coppa Wullschleger Group, 13 - 14 maggio 2023

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 1421	DE MICHELI - Bevacqua - De Marchi - Spalla	Gabola	CVLL
2	SUI 137	WULLSCHLEGER - Parola - Rossi	Nuvina	CVLL
3	SUI 683	COLOMBO - Coan - Manzolini - Poretti	TV surf	CVLL
4	SUI 2413	TAIANA - Fidecaro - Fioravanti - Ghezzi - Lucchese - Mauri - Riatsch	BELLAVITA	CVLL

5	SUI 538	TATTI - Bonetti - Conod - Pompilio - Rossetto	Cyrano	CVLL
6	SUI 124	GALLI - Avitabile - Caminada - Giovanni	Spin One	CVLL
7	SUI 328	GHIRLANDA - Barcelli - Promutico	5Hombre	CVLL
8	SUI 1	GILARDI - Cavazzuti - Grossi - Siccardi	Este24	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - Ciocca	Zoccola	CVLL
2	SUI 29	OTTINO - Sagivela - Staub - Torricelli	FUNbagno	CVLL
3	SUI 23	PELIZZARI - Claudio - Minni - Ziccari	Gnocca	CVLL
4	SUI 9497	ZHOU - Apostolakos - Paraficz - Westermaier	Old Whale	CVLL

Hansa303

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 2803	Andrea CALLEGHER	La quaranta	Velabili
2	SUI 1434	Guido CARBONETTI	Cerebral	Velabili
3	SUI 2701	Federico CAMPANA	Delfino	Velabili
4	SUI 1496	Alice VIGANÒ	Pirando	Velabili

Lüzzina, 10 giugno 2023

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 683	PORETTI - Bignasca - Tabet	TV surf	CVLL
2	SUIM 4	GHIRLANDA - Cavalli - Morera - Promutico - Zuliani	5H	CVLL
3	SUI 538	TATTI - Bonetti - Conod - Tatti	Cyrano	CVLL
4	SUI 1421	DE MICHELI - Bevacqua - Spalla	Gabola	CVLL
5	SUI 55	CROCI - Croci	The Black Sheep	CVLL
6	SUI 2413	TAIANA - Fidecaro - Ghezzi - Lucchese - Riatsch	BELLAVITA	CVLL
7	SUI 124	GALLI - Avitabile - Caminada - Giovanni	Spin One	CVLL
8	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Lovera - Malatesti - Mombrini	Alcyone	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 29	OTTINO - Torricelli - Zuliani	FUNbagno	CVLL
2	SUI 23	SOLDATI - Mini - Pelizzari	Gnocca	CVLL
3	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - Fortarella	Zoccola	CVLL
4	ITA 473	ZICARI - Rossi	Nido	CVLL
5	ITA 456	TRAMACERE - Roserba - Tramacere	Funtastica	CVLL
6	SUI 63	LUCINI - Marcelletti	Blue	CVLL

Derive

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1		Adriano MANFIOLETTI	CVLL
2	ITA 202254	Cristina ARCARI MEHLER	CVLL
3		Gregor WOLFF	CVLL
4		Aaron BLASCO	CVLL
5		UMBERTI ALBERIO	
6		Michele BASSI	CVLL
7	SUI 206317	Ana SAGI-VELA	CVLL
8	SUI 155947	Nicola GROSSO	CVLL
9		Lorenzo HABERMANN	CVLL
10	SUI 79429	Giovanni PICA	CVLL
11	SUI 20	maria dolores HERRAIZ	
12	70646	Gabriele BIANCHI	CVLL

Optimist

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 1817	Florian TIBALDO	CVLL
2	SUI 1969	Andrea VITALI	CVLL
3	SUI 1976	Giovanni MAGNETTI	CVLL
4	SUI 1919	Andrea AVITABILE	CVLL
5	SUI 1794	Giorgio BOLGIANI	CVLL
6		Claudia BOLLER MEHLER	CVLL
7	SUI 1845	Giacomo MANCINI	CVLL
8	SUI 1981	Teresa GROSSO	CVLL
9	SUI 1820	Alberto BORRELLI	CVLL

In materia di assicurazioni, non sempre si sa qual è la scelta giusta: difficile orientarsi tra le infinite proposte. Assicurazioni Pagnamenta SA è una società indipendente che analizza le esigenze dei propri Clienti – enti pubblici, aziende o privati - e si impegna a trovare le condizioni più convenienti a parità di prestazioni. Assicurazioni Pagnamenta SA valuta le offerte delle migliori compagnie di assicurazione e vi garantisce la soluzione migliore.

Assicurazioni Pagnamenta SA collabora con 32 compagnie assicurative e con il mercato assicurativo dei Lloyd's di Londra.

Assicurazioni Pagnamenta SA • Via Greina 2, 6900 Lugano • tel. 091 967 49 22
info@a-pagna.ch • www.pagna.swiss

assicurazioni pagnamenta
broker autorizzato dai Lloyd's di Londra

10	SUI 1919	Sunny LIEBIG	CVLL
11	SUI 1900	Maria Luce SIMONESCHI	CVLL
12	SUI 1830	Tommaso MAGNETTI	CVLL
13	SUI 1981	Marco CROCENZI	CVLL
14	SUI 1819	Sophia CUPA	CVLL
15	ITA 7	Achille ROSSI	CVLL
16	SUIX	Leonardo MASSETTI	CVLL
17	SUI 1602	Massimo SILVESTRO	CVLL
18	SUI/	Vandin NI	CVLL
19		Riccardo BOLGIANI	CVLL
20		Maximilian SABAU	

Lugano x 2, 02 luglio 2023

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 1421	BEVACQUA - De Micheli	Gabola	CVLL
2	SUI 1042	FAROLFI - Gaggini	Olympic	CVLL
3	SUI 106	BARANZINI - Colombo	Olympic	CVLL
4	ITA 8743	GIRALDI - Giraldi	505	CVLL
5	SUI 683	COAN - Tabet	TV surf	CVLL
6	SUI 24116	TAIANA - Fidecaro	BELLAVITA	CVLL
7	SUI 328	GHIRLANDA - Promutico	5Hombre	CVLL
8	SUI 554	KRUSINGA - Avitabile	UPEPU	CVLL
9	SUI 124	GALLI - Caminada	Spin One	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 29	OTTINO - Torricelli	FUNbagno	CVLL
2	SUI 23	SOLDATI - Pellizzari	Gnocca	CVLL

Coppa IBSA & Campionato Ticinese 2023 (Derive) Act 2, 26 - 27 agosto 2023

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 683	COLOMBO - Poretti - Tabet - Tosi	TV surf	CVLL
2	SUI 108	DONINELLI - Benz - Bordoni - Martina	PIRLA	CVLL
3	SUI 1421	DE MICHELI - Bernasconi - Bevacqua - Spalla	Gabola	CVLL
4	SUI 24116	TAIANA - Ghezzi - Lucchese - Riatsch	BELLAVITA	CVLL
5	SUI 106	COLOMBO - Boscasci - Cesena - Colombo - Evolvi - TonellaOlympic		CVLL
6	SUI 1042	BIALIK - Farolfi - Gagliano - Spalla - Valenti	Olympic	CVLL
7	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Casanova - Davidi - Lovera	Alcyone	CVLL
8	SUI 124	GALLI - Caminada - Giovanni	Spin One	CVLL

9	SUI 10	RAKUSA - Rakusa - Stillhard	sale e pepe	CVLL
9	SUI 1269	FREY - Bettosini - Cavalli	Mascalzone	
9	SUI 538	TATTI - Conod - Mühleisen - Pompilio - Rossetto	Cyrano	CVLL
9	SUI 717	Leonardo STAFFOLANI	RS700	CVLL
9	SUIM 4	GHIRLANDA - Barcelli - Casoni - Herber - Morera - Promutico	5H	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 29	OTTINO - Carlone - Torricelli	FUNbagno	CVLL
2	SUI 12	BORDONI - Serino - Sinigalia	Voilà	CVLL
3	SUI 835	JAEGGLI - Mosimann	Sophie	CVLL
4	SUI 9497	ZHOU - Apostolakos - Paraficz - Westermaier	Old Whale	CVLL
5	ITA 473	ZICARI - Rossi	Nido	CVLL
5	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - Ciocca - Fortarezza	Zoccola	CVLL
5	SUI 23	SOLDATI - Auswirth - Mini	Gnocca	CVLL
5	Y	CONTI - Sprea	Yngling Giallo	CVLL

ILCA 7

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 218188	Andrea ARVEDI	CVLL
2	SUI 218554	Ferruccio ARVEDI	CVLL
3	SUI 2022	Nicola GROSSO	CVLL
4	SUI 79429	Lorenzo HABERMANN	CVLL
5	7	Arthur SPIEGELBER	
6	SUI 208630	Francesco FABIANI	

ILCA 6

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	8	Kamilla SABOGAL	
2	SUI 220121	Timo COUPEK	CVLL
3	SUI 213763	Jakob MALCHOW	YCAs
4	ITA 199672	Pim KRUISINGA	CVLL
5	SUI 214693	Riccardo ZUCCONI	YCAs
6	SUI 206676	Lucrezia SIMONESCHI	CVLL
7	SUI 215996	Giacomo GRASSI	CVLL
8	SUI 199852	Aaron BLASKO	CVLL
9	SUI 215291	Timoteo FILIPPINI	CVLL
10	ITA 202254	Cristina ARCARI MEHLER	CVLL
11	SUI 6	Ana SAGI-VELA	CVLL
12	1	Silvia SABOGAL	

ILCA 4

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 220093	Geo CAVAZZUTI	CVLL
2	SUI 220126	Piero TESEI	CVLL
3	SUI 220779	Shari CARRARA	YCAs
4	SUI 199670	Leonardo SOLARI FAVRETTO	CVLL
5	SUI 222027	Filippo SANTI	YCAs
6	SUI 199853	Mauro CUGINI	YCAs
7	SUI 199852	Edoardo PESCE	CVLL
8	SUI 2158911	Gregor WOLFF	CVLL

RS Feva

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*
1	SUI 8613	REGAZZONI - Casalino	VGM
2	SUI 8616	BARDELLI - Bardelli	VGM
3	SUI 8611	BACCIARINI - Gilgen	VGM
4	SUI 8601	SPANO - Gilgen	VGM

Special Olympics

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	ITA 3520	CALLEGHER - Conte	Delfino	Velabili
2	SUI 392	AMIGUET - Recordon		CNPr
3	ITA 3513	MADONNA - Keller	La quaranta	Velabili
4	SUI4ev. 8	ECHIVARD - Naef		
5	SUI 442	GARGANIGO - Monnier	Niche	CNPr
6	FRA 3493	MARGHERITA - Keller	Pirando	Velabili
7	FRA 3491	BEUTLER - Trombetta	Cerebral	Velabili

Optimist

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 1976	Giovanni MAGNETTI	CVLL
2	SUI 8	Florian TIBALDO	CVLL
3	SUI 1785	Guglielmo GILARDI	YCAs
4	ITA 9398	Claudia BOLLER MEHLER	CVLL
5	SUI 1941	Mey ADAKAN	ZYC
6	SUI 1981	Marco CROCENZI	CVLL
7	SUI 1900	Maria Luce SIMONESCHI	CVLL
8	SUI 1990	Giorgio BOLGIANI	CVLL
9	SUI 1735	Annalisa GILARDI	YCAs
10	SUI 1821	Teresa GROSSO	CVLL

11	ITA 2024	Alessandro GASPERINI	
12	SUI 1639	Mattia BELLOMO	CVLL
13	SUI 1955	Melisa ADAKAN	ZYC
14	SUI 1667	Nicolò GHIRINGHELLI	YCAs
15	SUI 69	Alessia BECHTER	YCAs
16	SUI 5728	Edoardo BERTAMINI	CVLL
17	SUI 1731	Lapo CROCE	YCAs
18	IT 2021	Valentino QUADRI SABOGAL	
19	3	Riccardo BOLGIANI	CVLL
20	SUI 1639	Carolina GILARDI	YCAs
21	SUI 1818	Sophia CUPA	CVLL
22	SUI 179	Leonardo MASSETTI	CVLL
23	SUI 1739	Emilia FERRETTI	CVLL
24	91	Vandin NI	CVLL
24	SUI 1736	Emma CUGINI	YCAs
24	SUI 1839	Tommaso MAGNETTI	CVLL

Regata delle Tre Coppe, 16-17 settembre 2023

Classe Unica

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Casanova	Alcyone	CVLL
2	SUI 554	KRUISINGA - Kruisinga - Yousefi	UPEPU	CVLL
3	SUI 1421	BEVACQUA - Bernasconi - Bordoni - Spalla	Gabola	CVLL
4	SUI 24116	TAIANA - Fidecaro - Ghezzi - Riatsch - Zavaritt	BELLAVITA	CVLL
5	SUI 124	GALLI - Caminada - Giovanni	Spin One	CVLL
6	SUI 29	OTTINO - Fiore - Torricelli	FUNbagno	CVLL
7	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - esposito	Zoccola	CVLL
8	Sui 122	MONDOLONI - Filippini - Henderson	Picchia	CVLL
9	SUI X	PARAFICZ - Apostolakos	Yngling Giallo	CVLL
10	0	ARCARI MEHLER - Grosso - Marcuello - Sagi-Vela Gonzales	Ariel	CVLL
10	SUI 12	SERINO - Sinigalia	Voilà	CVLL
10	SUI 9497	ZHOU - Westermaier	Old Whale	CVLL

Campionato Svizzero classe Finn, 21 - 24 settembre 2023

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 59	Simon BOVAY	samba
2	SUI 5	Christoph CHRISTEN	French Kiss
3	SUI 20	Michael BEYELER	

…

31 classificati

Regata delle Castagne & Campionato Ticinese 2023 (Chiglie), 07 - 08 ottobre 2023

Corsa

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 683	COLOMBO - Poretti - Tabet - Tosi	TV surf	CVLL
2	ITA 8097	Marco GIRALDI	505	CVLL
3	SUI 1421	DE MICHELI - Bernasconi - Bevacqua - Spalla	Gabola	CVLL
4	SUI 328	GHIRLANDA - Barcelli - Promutico	5Hombre	CVLL
5	SUI 124	GALLI - Caminada - Giovanni	Spin One	CVLL
6	SUI 912	ARCURI - Casanova - Lovera	Alcyone	CVLL
7	SUI 717	Leonardo STAFFOLANI	RS700	CVLL

Crociera

Rank	*N° velico*	*Timoniere/Equipaggio*	*Club*	*Imbarcazione*
1	SUI 167	BIANCHETTI - Brown - Ciocca	Zoccola	CVLL
2	SUI 29	OTTINO - Lucchese - Torricelli	FUNbagno	CVLL
3	SUI 23	SOLDATI - Auswirth - Mini - Pelizzari	Gnocca	CVLL
4	ITA 473	ZICARI - Rossi	Nido	CVLL
5	SUI 12	BORDONI - Serino - Sinigalia	Voilà	CVLL
6	SUI 9497	ZHOU - Apostolakos - Paraficz	Old Whale	CVLL

Derive

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI 220121	Linus COUPEK	CVLL
2	SUI 215291	Michele BASSI	CVLL
3	SUI 31	Giacomo MANCINI	CVLL
4	ITA 199672	Pim KRUISINGA	CVLL
5	SUI 137315	Adriano MANFIOLETTI	CVLL
6	SUI 206676	Lucrezia SIMONESCHI	CVLL
7	ITA 202254	Cristina ARCARI MEHLER	CVLL
8	SUISenza	Florian TIBALDO	CVLL
9	SUI 202222	Nicola GROSSO	CVLL
10	SUI 131	Gregor WOLFF	CVLL
11	SUI 79429	Giovanni PICA	CVLL
12	SUIX	Lorenzo HABERMANN	CVLL
13	SUISenza	Umberto ALBERIO	CVLL
14	SUISenza	Massimo SILVESTRO	CVLL
15	SUI 442	MADONNA - Beutler - Keller - Trombetta	Velabili
16	SUI 70646	Gabriele BIANCHI	CVLL

Optimist

Rank	*N° velico*	*Timoniere*	*Club*
1	SUI9398	Andrea AVITABILE	CVLL
2	SUI 1990	Giorgio BOLGIANI	CVLL
3	SUI 1839	Tommaso MAGNETTI	CVLL
4		Marco CROCENZI	CVLL
5	SUI 1820	Alberto BORRELLI	CVLL
6	SUI 1819	Sophia CUPA	CVLL
7	ITA9398	Claudia BOLLER MEHLER	CVLL
8	SUI 1845	Teresa GROSSO	CVLL
9	SUI 91	Vandin NI	CVLL
10	SUI 179	Leonardo MASSETTI	CVLL
11	SUI 1919	Sunny LIEBIG	CVLL

PERGOLA KEDRY PRIME CON TETTO A LAME ORIENTABILI
MOVIMENTAZIONE A MOTORE AD ONDE RADIO E TELECOMANDO
CHIUDIBILE PERIMETRALMENTE CON TENDE ZIP O VETRATE
CON OPZIONI LUCI E MUSICA

Alberti Sergio & Arredo SA
Via Massagno 18
6952 Canobbio
+41 91 941 59 65
info@albertisergio.ch
www.albertisergio.ch

Elenco soci 2024

MEMBRI DI COMITATO		
Galli Nicola	6814	Cadempino
Bordoni Marco	6978	Gandria
Caprari Gilles	6900	Lugano
Centrodi Lucio	6900	Cadro
Colombo Matteo	6804	Bironico
Ottino Julia	6974	Aldesago
Rossi Andrea	6984	Pura
Taiana Filippo	6900	Massagno
Zambarda Andrea	6963	Pregassona
BENEMERITI		
Bernal Francisco	6818	Melano
ONORARI		
Bolliger Maiti	6826	Riva San Vitale
Bottoni Christoph	6874	Castel San Pietro
Centrodi Lucio	6965	Cadro
Chollet Armando	6933	Muzzano
Colombo Andrea	6804	Bironico
Farolfi Gastone	6942	Savosa
Gaggini Gianni	6900	Cassarate
Kaufmann Andreas	6835	Morbio Superiore
Kaufmann Juerg	8700	Kuesnacht
Manzolini Marco	6967	Dino
Morganti Marco	6967	Dino
Paris Osvaldo	6989	Purasca
Rossi Andrea	6984	Pura
Rossini Bruno	6949	Comano
Schmidle Peter	6600	Locarno
Spellini Silvio	6900	Paradiso
Wullschleger Carlo	6900	Lugano
ANATROCCOLI		
Bolgiani Riccardo	6992	VERNATE
Caprani Linda	6810	ISONE
Di Pietro Matilde	6900	Lugano
Massetti Leonardo	6900	Paradiso
Ni Vandin	6900	LUGANO
Simoneschi Maria Luce	6908	Massagno
GIOVANI		
Avitabile Andrea	6942	Savosa
Bertamini Edoardo	6983	Magliaso
Bolgiani Giorgio	6992	Vernate
Bollér Mehler Claudia	6976	Castagnola
Borrelli Alberto	22010	Carlazzo
Crocenzi Marco	6900	LUGANO
Cupa Sophia	6963	PREGASSONA
Dell'Acqua Andrea	6966	VILLA LUGANESE
Di Pietro Maria Giulia	6900	Lugano
Ferretti Emilia	6946	PONTE CAPRIASCA
Grosso Teresa	6900	Lugano
Liebig Sunny	6925	Gentilino
Lovagnini Gloria	6949	COMANO
Magnetti Giovanni	6900	LUGANO
Magnetti Tommaso	6900	Lugano
Manfioletti Adriano	6926	Montagnola
Rossi Achille	6945	Origlio
Silvestro Massimo	6957	ROVEREDO TI
Simoneschi Lucrezia	6908	Massagno
Solari Favretto Leonardo	6926	Montagnola
Vitali Andrea	6949	Comano
Wolff Gregor	6900	LUGANO
JUNIORI		
Baker Cédric	6987	Caslano
Bassi Michele	6952	CANOBBIO
Bertoli Giuditta	6900	Lugano
Blasko Aaron	6968	SONVICO
Bordoni Gloria	6978	GANDRIA
Cavazzuti Geo	6962	Viganello
Cerchiari Michelangelo	6900	Lugano
Coupek Linus Milos	6512	Giubiasco
Coupek Timo	6512	Giubiasco
Donelli Antonio	6977	Ruvigliana
Fabiani Emma	6927	Agra
Filippini Timoteo	6710	Biasca
Freudiger Alberto	6982	Agno
Grassi Giacomo	6900	Lugano
Lanfranchini Natalie	6900	Lugano
Lovagnini Giuseppe	6949	COMANO
Mancini Giacomo	6900	LUGANO
Mirzai Ella	6900	Lugano
Orlandini Erik	6821	Rovio
Ovsyannikov Alexander	22060	CAMPIONE D'ITALIA
Parodi Nina	6986	Miglieglia
Passera Giorgio	6963	Pregassona
Pesce Edoardo	6925	Gentilino
Rognini Edoardo	6946	PONTE CAPRIASCA
Santa Marco	6900	Paradiso
Siccardi Vera	20154	Milano
Tesei Piero	6900	LUGANO
Tibaldo Florian	6926	MONTAGNOLA
Zampa Amalia	6914	Carona
Zuliani Sabina	6974	Aldesago
ATTIVI		
Amato Alessandro	6900	LUGANO
Amato Maurizio	6982	Agno
Ammirati Giulia	6900	Lugano
Angella Enrico	6977	Ruvigliana
Anolli Stefano	6900	Lugano
Antonelli Leonardo	6994	ARANNO
Antonelli Omar	6994	ARANNO
Arcari Mehler Cristina	6976	CASTAGNOLA
Arcuri Edgardo	6974	ALDESAGO
Arioli Tiziano	21050	Besano
Arn Thomas	6900	LUGANO
Arrigo Mattia	8645	Jona
Arrigoni Roberto	6855	Stabio
Arvedi Ferruccio	6962	Viganello
Bajo Cristiano	6900	Lugano
Balbiani Carlo	6900	LUGANO
Balestra Claudio	6948	PORZA
Balmelli Riccardo	6949	Comano
Baluda Mauro	6900	Lugano
Bàmbina Pier Giorgio	6900	Massagno
Banfi Luca	6914	CARONA
Baranzini Sebastiano	6914	Carona
Barcelli Alessandro	6965	Cadro
Barillaro Pierfrancesco	6850	Mendrisio
Barth John	6805	Mezzovico
Bartolini Andrea	6900	Paradiso
Baruffetti Marcelo	6900	Massagno
Battistuzzi Corrado	6950	Tesserete
Beck Robin	6807	Taverne
Bejinaru Daniel	6962	VIGANELLO
Bellini Fabrizio	6527	Lodrino
Benedetti Cesare	6962	Viganello
Bene Monika	6833	Vacallo
Benz Matteo	6939	Arosio
Bernal Rachele	6818	Melano
Bernasconi Fabiano	6817	Maroggia
Bernocchi Tommaso	6925	Collina d'Oro
Bevacqua Massimo	6949	Comano
Bianchetti Gianluca	6900	Lugano
Bianchetti Gianmaria	6976	Castagnola
Bianchi Enrica	6932	Breganzona
Bianchi Gabriele	6500	BELLINZONA
Bianchi Guido	6809	MEDEGLIA
Biasci-Schuhmacher Tina	6900	Lugano
Bidi Alberto	6963	Pregassona
Bissoli Paola	6900	Lugano
Bolgiani Maurizio	6992	Vernate
Bolliger Francesco	6826	Riva S.Vitale
Bonalanza Marco	6963	Pregassona
Bonetti Mirko	6954	Bigorio
Bonvini Daniela	6912	PAZZALLO
Bordoni Andrea	6978	Gandria
Bordoni Bruno	6978	Gandria
Bordoni Luca	6978	Gandria
Bordoni Marco	6952	Canobbio
Bordoni Xavier	1180	Rolle
Borsella Giuseppe	6963	Cureggia
Borsella Luca	6963	Cureggia
Boschetti Lauro	6900	LUGANO
Branca-Rossini Astrid	6992	Cimo
Brebbia Luca	6935	BOSCO LUGANESE
Brivio Brunello	6976	Castagnola
Brown Brooks	6926	Montagnola
Bruni Riccardo	6963	PREGASSONA
Cadoni Dario	6853	LIGORNETTO
Caminada Annapaola	6814	CADEMPINO
Caprari Gilles	6900	Lugano
Caprotti Giampaolo	6963	Pregassona
Caraggia Adriano	6862	RANCATE
Carlone Palma	6830	Chiasso
Casale Alessandro	6976	Castagnola
Casoni Marco	6963	Pregassona
Cattaneo Daniele	6944	Cureglia
Cavalli Gianfranco	6648	Minusio
Centonze Emanuele	9053	Teufen
Chirra-Mäder Alice	6962	Viganello
Christoforidis Dimitri	6978	Gandria
Ciancio Oliver	6900	Lugano
Ciccarelli Massimo	6827	Brusino Arsizio
Ciocca Gianmarco	6900	Lugano
Coan Stefano	6926	Montagnola
Codamo Marco	6942	Savosa
Colombo Dario	6927	Agra
Colombo Elia	6804	Bironico
Colombo Lorenza	6804	Bironico
Colombo Matteo	6804	Bironico
Conod Francesco	6946	Ponte Capriasca
Conti Ludovico	6949	Comano
Contini Emilio Adelio	6900	LUGANO
Cornaro Nicolò	6949	Comano
Cortiana Alessandra	6965	Cadro
Croci Fabio	6850	Mendrisio
Cugini Gianvirgilio	6912	Pazzallo
Daldini Dominique	6814	Cadempino
De Benedetti Charles	6949	Comano
Deghi Riccardo	6978	GANDRIA
De Jorio Filippo	6900	Paradiso
Delcò Nadine	6900	Massagno
Della Cha Alessandro	6900	Lugano
Deluigi Thierry	6960	Odogno
De Marchi Cesare	6900	Paradiso
De Micheli Christiane	6955	Cagiallo
De Micheli Sacha	6965	Cadro
De Molfetta Federico	6900	LUGANO
De Sigis Guido	6900	Lugano
Dessi Federico	6963	PREGASSONA
Di Carlo Igor	10070	Fiano / TO
Di Pietro Francesco	6900	Lugano
Donati Gilbert	6948	Porza
Doninelli Bettina	6512	Giubiasco
Doninelli Renato	6512	GIUBIASCO
Doninelli Stefano	6512	Giubiasco
Drigo Fabio	6962	Lugano-Albonago
Fabiani Francesco	6927	Agra
Felder Eduard	6850	Mendrisio
Ferrari Paolo	6877	Coldrerio
Ferrari Pietro	6877	Coldrerio
Ferrazzini Andrea	6900	Lugano
Fioravanti Gianluca	6900	LUGANO
Fioravanti Silvia	6947	VAGLIO
Fiore Giovanna	6963	Cureggia
Fischer Mauro	6810	Isone
Fluehler Michael	8854	Siebnen
Foglia Alberto	6900	Paradiso
Foglia Alessandro	6900	Massagno
Fornari Flavio	6900	Lugano
Fossati Carlo	6833	Vacallo
Franceschini Nicola	6854	S.Pietro Stabio
Franzetti Marco	6987	CASLANO
Frechou Dimitri	6976	Castagnola
Frei Kurt Luigi	6924	Sorengo
Freudiger Gabriella	6982	Agno
Freudiger Luca	6982	Agno
Fumagalli Massimo	6932	Breganzona
Furtado Luis	6816	Bissone
Fux Marcel	6918	Figino
Gaffuri Claudio	6877	COLDRERIO
Gaffuri Paolo	6853	LIGORNETTO
Gaggini Ottavia	6900	Cassarate
Gagliano Sebastiano	6808	TORRICELLA
Galimberti Davide	6965	CADRO
Galli Nicola	6814	Cadempino
Garzarelli Federico	6900	LUGANO
Gasparoli Francesco	6932	BREGANZONA
Geiser Sabina	6977	Ruvigliana
Gerlando Sorce	6946	PONTE CAPRIASCA
Ghezzi Andrea	6976	CASTAGNOLA
Ghezzi Giorgia	6976	Castagnola
Ghirlanda Ivano	6924	SORENGO
Ghirlanda Lorenzo	6924	Sorengo
Giannini Leonardo	6596	Gordola
Gietl Elisabeth	9000	ST. GALLEN
Giraldi Marco	6900	Lugano
Gisi Antonio	6900	LUGANO
Giuliano Riccardo	6900	Lugano
Graf Maja	4104	Oberwil
Grandi Efrem	6900	Lugano
Grandi Nathan	6900	Lugano

Graneroli Marco	6929	Gravesano
Graziuso Gabriel	6983	MAGLIASO
Grosso Nicola	6900	LUGANO
Guanella Juan Carlos	6963	Pregassona
Gubelmann Pierre-Alain	6948	Porza
Guggiari Salari Sharon	6912	PAZZALLO
Gyr Thomas	6977	Ruvigliana
Habermann Lorenzo	6900	Massagno
Henderson Alexander	6998	Monteggio
Herber Nicola	6964	Davesco-Soragno
Herrchen Markus	6932	BREGANZONA
Hoppler Werner	8702	ZOLLIKON
Huber Bruno	6900	Lugano
Huber Mario Paul	6949	Comano
Huber Victoria	6949	Comano
Infanti Silvano	3202	Frauenkappelen
Jaeggli Giacomo	6900	Lugano
Jermini Alessandro	6802	Rivera
Jermini Fernando	6900	Lugano
Jermini Katharina	6900	Lugano
Jermini Paolo	6808	Torricella
Jozefowski Wieslaw	6900	Massagno
Keller Boris	6927	Agra
Kessler Giancarlo	1012	Lausanne
Kruisinga Pim	6944	Cureglia
Lang Kaspar	6942	Savosa
Lazzarino Claudio	6974	Aldesago
Lazzarino Lorenzo	6964	Davesco-Soragno
Leardo-Follo Véronique	6967	Dino
Leonardi Rafael	6500	Bellinzona
Leoni Giovanni	6802	Rivera
Liebig Michael	6925	GENTILINO
Lodi Gianluca	6963	Pregassona
Lovat Arno	6900	LUGANO
Lovera Andrea	6963	PREGASSONA
Lucchese Giacomo	6962	VIGANELLO
Lucini Cesare	6900	Paradiso
Lustro Armando	6818	MELANO
Lustro Claudio	6818	MELANO
Maag Simon	6963	PREGASSONA
Magnetti Umberto	6900	Lugano
Magni Fabio	6962	VIGANELLO
Manfioletti Mauro	6926	Montagnola
Mantegazza Maria Dolores	6918	Figino
Marchionni Lorenzo	6826	RIVA SAN VITALE
Mariani Stefano	6864	ARZO
Mazzaretto Marco	6924	Sorengo
Mazzocco Amedeo	6984	Pura
Mazzola Franco	6992	Cimo
Mazzoleni Fabiano	6830	Chiasso
Meleri Marco	6914	CARONA
Mercolli Davide	6939	Arosio
Meszaros-Albertini Alessia	6924	Sorengo
Meszaros Gabor	6924	Sorengo
Meystre Stéphane	6953	LUGAGGIA
Michelsen Michael Dr.	6922	Morcote
Michel Wolfgang	6974	Aldesago
Migliore Marco	6900	Lugano
Minetti Andrea	6900	LUGANO
Minni Andrea	6833	VACALLO
Mion Federico Umberto	6963	Pregassona
Miozzari Hermes	1246	Corsier
Molo Andrea	6963	Pregassona
Mondori Antonio	6810	Isone
Mongodi Mario	6814	LAMONE
Montalbetti Patrick	6954	Bigorio
Montini Lorenzo	6807	Taverne
Morandi Claudio	6950	TESSERETE
Morandi Waldo	6953	Lugaggia
Moreggia Andrea	6900	Lugano
Morera Fabrizio	6900	Lugano-Loreto
Moro Daniele	6822	Arogno
Moschioni Vito	22100	Como
Mueller Andreas	6951	Insone
Nageswarakurukkel Kabil	6874	Castel San Pietro
Niederberger Markus	6986	Novaggio
Oettinger Susanne	6963	Pregassona
Oggenfuss-Ranft Carolina	3250	Lyss
Opiparo Dario	6948	Porza
Orsatti Jan	6927	Agra
Orsatti Tanja	6900	Lugano
Orsatti Tiziano	6927	AGRA
Ottino Julia	6974	Aldesago
Pagnamenta Luca	6945	Origlio
Papini Stefano	6964	Davesco
Parola-Staffolani Fabia	6945	Origlio
Paschos Georgios	6900	LUGANO
Pataraia Paata	6984	Pura
Pedrazzini Massimo	6900	Lugano
Pedrini Clara	6915	Pambio
Pedroli Gregorio	6924	SORENGO
Pedroli Martino	6924	SORENGO
Pedrozzi Giovanni	6963	PREGASSONA
Pellizzari Pio	6977	Ruvigliana
Petrino Adriano	6954	Bigorio
Petrino Costantino	6954	Bigorio
Pica Giovanni	6978	GANDRIA
Poggiali Daniele	6900	MASSAGNO
Pompilio Paolo	6900	Lugano
Poretti Alvaro	6525	Gnosca
Poretti Giacomo	6900	Lugano
Poretti Gustavo	6525	GNOSCA
Pozzi Claudio	6808	TORRICELLA
Promutico Francesco	6946	Ponte Capriasca
Ragni Luigi	6978	Gandria
Rakusa Fabia	6977	RUVIGLIANA
Rakusa Federica	6977	RUVIGLIANA
Rakusa Julia	6977	RUVIGLIANA
Rakusa Martin	6977	RUVIGLIANA
Realini Damiano	6978	Gandria
Riatsch Michele	6934	Bioggio
Ricci Giorgio	6948	Porza
Riccio Riccardo	6900	LUGANO
Richina Giorgio	6900	LUGANO
Richina Silvia	6900	LUGANO
Rinaldi Riccardo	6964	Davesco-Soragno
Riva Antonio	6900	LUGANO
Riva Francesco	6992	VERNATE
Roserba Emanuele	22100	Como
Rossi Cecilia	6948	Porza
Rossini Damiano	6992	Cimo
Rosso Raffaele	6949	Comano
Rubianes Viqueira Manuel	6850	MENDRISIO
Rückert Andreas	6900	Lugano
Rutishauser Doris	6962	Viganello
Rutishauser Philipp	6962	Viganello
Sabatini Antonella	6900	Paradiso
Sabiu Luca	6900	Paradiso
Sagi-Vela Gonzalez Ana	6900	Paradiso
Sagliaschi Umberto	6900	Lugano
Scacchi Paolo	6850	Mendrisio
Schmitt Timoteo	6814	Cadempino
Schuppisser Cornelia	6992	Vernate
Schuppisser-Koch Timothée	6992	Vernate
Schweikert Anne	6964	Davesco Soragno
Segre Dario	6976	Castagnola
Serino Lyam	6900	Lugano
Servida Francesco	1004	Lausanne
Servida Giulia	6963	Pregassona
Servida Pietro	6963	PREGASSONA
Silvestro Ivo	6957	Roveredo-Capriasca
Simicevic Jovan	2000	Neuchatel
Simoneschi Alessandro	6908	MASSAGNO
Solcà Gerson	6835	Breggia
Soldati Giancarlo	6945	ORIGLIO
Soldini Michela	6965	Cadro
Sottile Luciano	6816	Bissone
Spalla Filippo	6976	Castagnola
Spellini Alessandra	6900	Paradiso
Staffolani Leonardo	6945	Origlio
Stalder Umberto	6945	Origlio
Storchenegger Yvonne	6821	ROVIO
Storni Mirto	6962	VIGANELLO
Storni Roberto	6954	SALA CAPRIASCA
Storni Tazio	6962	VIGANELLO
Strbac Déjan	6900	Paradiso
Tabet Emanuele	6949	Comano
Taddei Luca	6901	LUGANO
Taglioretti Luca	6900	Lugano
Taiana Filippo	6900	Massagno
Tartaglia Luca	6945	CARNAGO
Tatti Giulio	6949	Comano
Taveggia Paolo Marco	6965	CADRO
Tibaldo Christopher	6926	Montagnola
Tibaldo Philip	6926	Montagnola
Torricelli Luca	6992	Cimo
Tosi Michele	6900	Lugano
Vailati Federico	6946	Ponte Capriasca
Valenti Linda	6864	Arzo
Valentin Domenic	6900	LUGANO
Valsangiacomo Uberto	6834	Morbio Inferiore
Vannini Simone	6963	PREGASSONA
Vasconi Massimo	6952	Canobbio
Verbraken Thomas	6962	Viganello
Verna Matteo	6900	Massagno
Versari Marco	8049	Zurigo
Walther Henry	6900	Lugano
Witz Jean Jacques	6900	Cassarate
Wullschleger Luca	6948	Porza
Wullschleger Paolo	6949	Comano
Zambarda Andrea	6963	Pregassona
Zamboni Marco	6900	Lugano
Zanni Andrea	6979	Brè s/ Lugano
Zhou You	6900	Lugano
Zicari Massimo	6900	LUGANO
Zöller Burkhard	8405	Winterthur
Zuber Jean-Claude	6976	Castagnola
Zumstein Alessandro	6960	Odogno
Zuro Eduard	6942	Savosa

PASSIVI

Aliverti Davide Ferruccio	6935	BOSCO LUGANESE
Avitabile Luca	6942	Savosa
Bachmann Rolf	8134	Adliswil
Ballabio Christian	6945	Origlio
Barilone Alex	6944	Cureglia
Belotte Garry	6978	GANDRIA
Benniceli Stefano	6950	TESSERETE
Bernasconi Luca	6983	Magliaso
Bissoli Roberto	6900	Lugano
Botta Alexandra	6900	Lugano
Bottoli Roberto	6900	Lugano
Braga Illa Alvise	6900	Paradiso
Büchi Marco	6807	Taverne
Buchwald Christian	6912	Pazzallo
Caprani Michele	6810	ISONE
Castelli Alberto	6900	Lugano
Cattaneo Franco	6814	Cadempino
Censi Adriano	6932	Breganzona
Crocenzi Francesco	6900	LUGANO
Del Prete Teofilo	6963	PREGASSONA
De Micheli Franco	6900	Lugano
Eckert Nicole	6814	Lamone-Cadempino
Fierli Francesco	6967	Dino
Fontana Luigi	6900	LUGANO
Franchini Carlo	6814	Lamone
Fry Zeno	6776	Piotta
Garbani-Nerini Riccardo	6929	Gravesano
Gentilini Amedeo	6900	LUGANO
Gianola Ilaria	6924	Sorengo
Heiter Hermann	6968	Sonvico
Khoyi Hamid-Reza	6914	Carona
Kneier Christian	6963	Pregassona
Koriatopoulou Foteini	6900	LUGANO
Lecannellier Jacques	6945	ORIGLIO
Leccisi Enrico	00186	Roma
Lucantonio Massimo	6962	VIGANELLO
Magni Fulvio	6962	VIGANELLO
Martinenghi Emilio	6944	CUREGLIA
McKee Kevin	6926	MONTAGNOLA
Mellini Edgardo	6815	Melide
Meroni Aldo	6978	GANDRIA
Mini Marco	6950	Tesserete
Morandi Cinzia	6967	DINO
Oggioni Michele	6949	Comano
Paganini Oliviero	6955	Cagiallo
Parafícz Danuta	6900	LUGANO
Pedrali-Noy Alessandro	6965	CADRO
Petrocchi Davide	6900	LUGANO
Poleti Giovanni	6963	PREGASSONA
Porzio Franco	6818	Melano
Prada Giorgi Alfredo	6900	LUGANO
Raimondo Carlo	6900	LUGANO
Rainer Georg	6946	Ponte Capriasca
Rossi Luigi	6933	MUZZANO
Rutz Gianmarco	6965	CADRO
Scheur Niklas	5426	Lengnau / AG
Schiller Udo	6648	Minusio
Schmidt Antonio	6953	Lugaggia
Schubiger Romano	6928	Manno
Scuola nautica MIKE sagl	6900	Lugano
Segale Andrea	20138	Milano
Simioli Diamante	6900	LUGANO
Simioli Salvatore	6900	LUGANO
Sinigaglia Davide	6954	Bigorio
Somazzi Roy	6900	Lugano
Sparla Alessandro	6933	Muzzano
Staub Alizee	6877	COLDRERIO
Steuerwald Gertrud	6614	Brissago
Taddei Leone	6900	Lugano
Tocchetti Simone	6978	GANDRIA

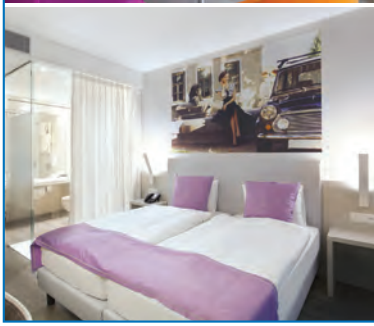
Traina Marco	6814	Lamone-Cadempino
Tramacere Marco	6967	Dino
Von Boehmer Esther	14195	Berlin
Westermaier Tobias	6900	LUGANO
Zahler Roswitha	1207	Ginevra
Zuliani Eugenia	6974	Aldesag

AMICI DELLA VELA

Arrigo-Meier Sabrina	8645	Jona
Arrigo Osvaldo	6965	CADRO
Colombo Diego	6926	Montagnola
Colombo Filippo	6804	Bironico
Constantine Alain	6962	Viganello
D'Albena Stefano	6816	Bissone
Franchini Renato	6952	Canobbio
Gentilini Paride	6968	SONVICO
Isola Stefania	6944	Cureglia
Magni Daniela	6962	VIGANELLO
Pamini Paolo	6900	Lugano
Prosperi Ilvo	6978	GANDRIA
Redaelli Franco	20063	Milano
Santurri Marco	6963	Pregassona
Scornaienghi Jacopo	6949	Comano
Sonderegger Marina	6900	Lugano
Taiana Giacomo	8008	Zurigo
Testolini Mirco	6942	Savosa
Torricelli Anna	6976	Castagnola
Wullschleger Michel	6900	Lugano

SOSTENITORI

Cruising Club Svizzero	6963	Pregassona
Fratelli Roda S.A.	6807	TAVERNE
Idrobotica SA	6828	Balerna
Istituto Leonardo Vinci	6900	Lugano
Malacalza Mattia	6900	Lugano
Moretti Elvis	6900	Paradiso
Nautica's Services Sagl	6934	Bioggio
Università della Svizzera italiana	6900	Lugano
USI	6900	Lugano



HOTEL CITY
LUGANO

Ospitalità & design

Progettato dai noti architetti Camponovo, l'Hotel City vi accoglie in un ambiente sobrio ed elegante.

- 48 camere moderne e luminose
- TV LED con funzionalità device mirroring
- Bollitore con caffè/tè e acqua minerale gratuiti
- A disposizione macchina del caffè e stampante Wi-Fi
- Interamente non fumatori e free Wi-Fi
- Posteggi sotterranei

Scoprite l'Hospitality & design Hotel City Lugano.
Ci rallegriamo di ospitarvi!

Hotel City Lugano, Via G. Bagutti 4, CH-6900 Lugano
Tel. +41 91 222 09 00, www.hotelcitylugano.ch

Allianz

Navigare in acque sicure

Mollate gli ormeggi e puntate al largo.
Navigare è libertà pura.

Con voi c'è Allianz, leader nel ramo delle assicurazioni nautiche: con la nostra assicurazione natanti avete la certezza di poter contare sull'affidabilità di un operatore che si occupa di tutto, anche se doveste perdere la rotta. Contattaci per una consulenza personalizzata.

Agenzia generale Lugano
Matteo Righetti, Agente generale
Via Adamini 10A | 6900 Lugano
ALLIANZ.CH/LUGANO

CCS

Cruising Club Svizzero

Regione Ticino

RYA Training Centre

Crociere 2024

Crociera Primavera - Salivoli	27 aprile - 4 maggio
Crociera Bretagna	22 giugno - 6 luglio
Crociera Smeralda	21 - 28 settembre

Cari soci,

funtastica

la nuova imbarcazione, Janneau Fun, del CCS-Ticino, ormeggiata presso il CVLL, è pronta e a disposizione dei soci del CCS-Ticino.

www.ccs.ti.ch
info@ccs-ti

POWER CAFFÉ ENERGY

CAFFÈ CHICCO D'ORO®

KEFORMA SPORT NUTRITION

Stefano Colombo & C. s.a.

"al corredo"

Mylar, Kevlar e carbonio
hanno sostituito le tradizionali fibre naturali nella fabbricazione della vele,
ma nell'arredamento nulla può sopperire la freschezza del lino,
la lucentezza della seta, la praticità del cotone.

biancheria per la casa – tendaggi – letti e materassi

Corso Pestalozzi 4 – 6901 Lugano
tel. +41 (0)91.923.96.42 Fax. +41(0)91.922.06.56
colombotessuti@swissonline.ch

Scuola Nautica
MIKE

I nostri corsi

Patenti nautiche
- lago
- navigazione d'altura

Crociere miglia
Corsi radio
Corsi sicurezza

SUI sailing certified school

SYA Swiss Yachting Association Training Center

ASSN Associazione Svizzera Scuole Nautiche

www.snmike.ch info@snmike.ch 076 3036197

HH HELLY HANSEN

Sali a "bordo" del Circolo Velico Lago di Lugano (CVLL)

L'affascinante sport della vela è sempre più accessibile. Nella meravigliosa cornice del lago di Lugano il CVLL ti offre la possibilità di praticare questo emozionante sport in un ambiente conviviale e dinamico adatto sia alle famiglie che alla pratica della vela agonistica. Da noi troverai:

- Una nuova ed accogliente sede in uno dei posti più suggestivi di Lugano.

- Posti a terra e in acqua per chi possiede una barca o ne vuole acquistare una.

- Corsi di vela per principianti adatti a tutte le età. Monitori competenti e disponibili ti guideranno alla scoperta dei piaceri del nostro sport su barche sicure e attrezzate in modo adeguato.

- Noleggio di barche di diversi tipi (derive e chiglie) a prezzi molto interessanti per coloro che sanno veleggiare e non dispongono di una barca propria.

- Attività agonistiche per grandi e piccini. Il nostro circolo è ai primi posti in Svizzera per qualità e numero di manifestazioni veliche sia nazionali che internazionali. Al CVLL tutti, i pulcini come i senior, possono partecipare ad emozionanti regate da protagonisti.

- Un ristorante di qualità in una cornice incantevole dove passare ore piacevoli all'aria aperta in gradevole compagnia.

- Un sedime riservato al deposito e alla manutenzione delle imbarcazioni.

- Passione per lo sport, professionalità e tanta disponibilità.

Consulta il nostro sito www.cvll.ch per maggiori informazioni oppure chiama il segretariato al numero: 091 971 09 75.
Compila il formulario d'iscrizione online ed entra a far parte del grande equipaggio del Circolo Velico Lago di Lugano.

Ti aspettiamo!

Noname, we care about yours.

We are an independent creative agency
specialised in branding, consulting and design.
Our studio is located in Bioggio – Switzerland.

Please use the following contacts
to get in touch with us.

www.nncreative.ch
t. 0041 (0)91 600 22 77

EDMOND
DE ROTHSCHILD

NON SPECULIAMO SUL FUTURO. LO COSTRUIAMO.

EDMOND DE ROTHSCHILD, COSTRUIAMO IL FUTURO CON AUDACIA.

INVESTMENT HOUSE | edmond-de-rothschild.com

IBSA